

Car
Division



febi info



Neue Version!
New version!



D

Achtung! Bei einem Wechsel der Wasserpumpe (alte Version mit 18 Zähnen, Vergl.-Nr. 074 121 004 A) auf die neue Version febi 22206 (Vergl.-Nr. 074 121 005 N mit 20 Zähnen), muss unbedingt das Nockenwellenrad febi 89108 (Vergl.-Nr. 023 109 111 D) mit ersetzt werden!

GB

Attention! When replacing the water pump (old version with 18 teeth, ref. no. 074 121 004 A) with the new version febi 22206 (ref. no. 074 121 005 N with 20 teeth), the camshaft timing gear febi 89108 must also be changed!

E

¡Atención! Al sustituir la bomba de agua (versión antigua, con 18 dientes, ref. No. 074 121 004 A) por la nueva versión febi 22206 (ref. no. 074 121 005 N, con 20 dientes), la rueda impulsora del árbol de levas febi 89108 también debe ser cambiada!

F

Attention ! Quand vous remplacez la Pompe à eau (ancienne version avec 18 dents, référence origine n° 074 121 004 A) avec la nouvelle version febi 22206 (référence origine n° 074 121 005 N avec 20 dents), le pignon d'arbre à cames febi 89108 doit aussi être changé.

I

Attenzione! Quando si sostituisce la pompa acqua (vecchia versione con 18 denti, rif. comp. 074 121 004 A) con la nuova esecuzione febi 22206 (rif. comp. 074 121 005 N con 20 denti) si deve sostituire obbligatoriamente anche l'ingranaggio dell'albero a camme febi 89108 (rif. comp. 023 109 111 D)!

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47 | 58256 Ennepetal | Germany
Fon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
info@febi.com | www.febi.com

Car and Truck Repairs. We've got what it takes.™



Car
Division



febi info



**Neue Version!
New version!**



NL

Let op! Wanneer de waterpomp (oude versie met 18 tandwielen, vergelijknummer 074 121 004 A) vervangen wordt door de nieuwe versie febi 22206 (vergelijknummer 074 121 005 N met 20 tandwielen) is het absoluut noodzakelijk dat het nokkenastandwiel febi 89108 (vergelijknummer 023 109 111 D) ook vervangen wordt.

PL

Uwaga! W przypadku wymiany pompy wodnej (stara wersja z 18 zębami, numer porównawczy 074 121 004 A) na nową wersję febi 22206 (numer porównawczy 074 121 005 N z 20 zębami) należy również koniecznie wymienić koło zębate wałka rozrządu febi 89108 !

RUS

Внимание! При замене насоса охлаждающей жидкости (старая версия с 18 зубьями на шкиве, сравнительный номер 074 121 004 A) на новую версию febi 22206 (сравнительный номер 074 121 005 N с 20 зубьями на шкиве), необходимо также обязательно заменить и шкив распределительного вала febi 89108 (сравнительный номер 023 109 111 D).

SRB

Pažnja! Kod zamene vodene pumpe (stara verzija sa 18 zubaca, uporedni br.074 121 004 A) za novu verziju febi br.22206 (uporedni br.074 121 005 N sa 20 zubaca), neophodno je zameniti i zupčanic radilice febi br.89108 (uporedni br. 023 109 111 D) !

PRC

注意! 在更换新型的水泵febi号22206 (原厂号074 121 005 N带有20个轮齿), 其旧版原厂号是074 121 004 A带有18个轮齿, 同时, 必须更换凸轮轴定时齿轮febi号89108。

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47 | 58256 Ennepetal | Germany
Fon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
info@febi.com | www.febi.com

Car and Truck Repairs. We've got what it takes.™

